

## Điều gì xảy ra sau phiên điều trần của tôi?



Thông báo về Quyết định bằng văn bản sẽ được gửi cho quý vị sau phiên điều trần.



Quý vị cũng có thể yêu cầu Tòa tài phán cung cấp bản sao các lý do đưa ra quyết định bằng cách liên hệ với Tòa tài phán trong vòng 28 ngày kể từ ngày ra quyết định. Tất cả các phiên điều trần đều được ghi âm.

Quý vị có quyền nộp đơn lên Tòa tài phán Hành chính Tiểu bang (SAT) để yêu cầu xem xét lại quyết định của Tòa tài phán Sức khỏe Tâm thần. Quý vị có thể tìm thấy thông tin chi tiết về cách nộp đơn trong Thông báo về Quyết định.

## Thông tin chi tiết

Vui lòng xem trang mạng của Tòa tài phán Sức khỏe Tâm thần để biết thêm thông tin: [www.mht.wa.gov.au](http://www.mht.wa.gov.au)

Quý vị cũng có thể gửi email cho Tòa tài phán tại [registry@mht.wa.gov.au](mailto:registry@mht.wa.gov.au) hoặc gọi cho Tòa tài phán theo số (08) 6553 0060.



Vietnamese | Tiếng Việt

## Thông tin liên hệ hữu ích

Các dịch vụ sau đây có thể cung cấp hỗ trợ miễn phí cho quý vị:

### Tòa tài phán Sức khỏe Tâm thần

**ĐT:** (08) 6553 0060  
**Email:** [registry@mht.wa.gov.au](mailto:registry@mht.wa.gov.au)  
**Trang mạng:** [mht.wa.gov.au](http://mht.wa.gov.au)  
**Điện Thoại:** PO Box Z5272 Perth  
St Georges Tce 6831

### Dịch vụ Bệnh vực Sức khỏe Tâm thần

**ĐT:** (08) 6234 6300  
1800 999 057  
**Email:** [contactus@mhas.wa.gov.au](mailto:contactus@mhas.wa.gov.au)  
**Trang mạng:** [mhas.wa.gov.au](http://mhas.wa.gov.au)  
**Điện Thoại:** 6/18 Harvest Tce  
West Perth 6005

### Trung tâm Luật pháp Sức khỏe Tâm thần

**ĐT:** (08) 9328 8012  
1800 620 285  
**Email:** [reception@mhlcwa.org.au](mailto:reception@mhlcwa.org.au)  
**Trang mạng:** [mhlcwa.org.au](http://mhlcwa.org.au)  
**Điện Thoại:** PO Box 6397  
East Perth 6004

# Phiên điều trần của Tòa tài phán Sức khỏe Tâm thần của quý vị

Hướng dẫn dành cho các bệnh nhân không tự nguyện

## Phiên điều trần là gì và tại sao tôi lại tham dự phiên điều trần?

Tòa tài phán Sức khỏe Tâm thần (Tòa Tài phán) là một cơ quan độc lập có chức năng ra quyết định. Tòa không thuộc về dịch vụ sức khỏe hoặc đội ngũ điều trị của quý vị.

Quý vị tham dự phiên điều trần trước Tòa Tài phán bởi vì quý vị là bệnh nhân không tự nguyện theo án lệnh điều trị cưỡng bách. Án lệnh điều trị cưỡng bách cho phép thực hiện việc điều trị tâm thần mà không cần sự đồng ý theo Đạo luật Sức khỏe Tâm thần 2014.

Phiên điều trần là cuộc họp với ba thành viên của Tòa tài phán: một thành viên pháp lý, một thành viên bác sĩ khoa tâm thần, và một thành viên trong cộng đồng. Vai trò của Tòa tài phán trong phiên điều trần là xem xét độc lập án lệnh điều trị cưỡng bách của quý vị và quyết định xem liệu quý vị còn cần điều trị cưỡng bách này nữa hay không.

Tòa tài phán không thể đưa ra quyết định về thuốc men hoặc liều lượng thuốc men của quý vị.

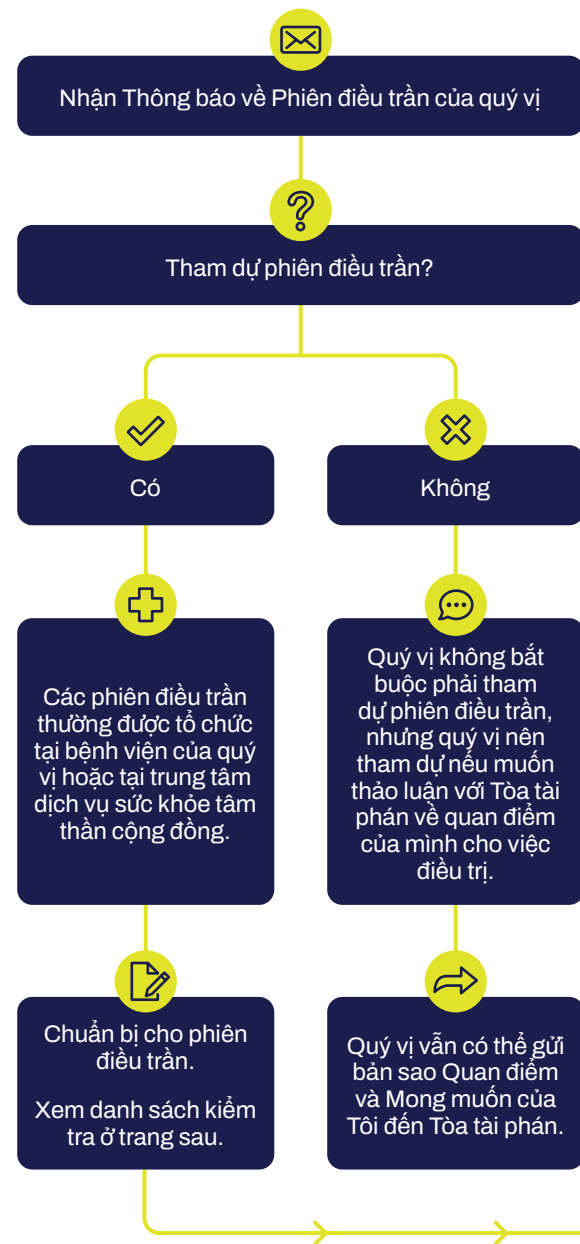


## Làm thế nào để tôi biết khi nào phiên điều trần của tôi diễn ra, và tôi có phải tham dự không?

Quý vị sẽ nhận được **Thông báo về Phiên điều trần** qua đường bưu điện, qua email hoặc từ nhân viên bệnh viện. Thông báo này cho quý vị biết phiên điều trần của quý vị sẽ diễn ra khi nào và ở đâu.

Các phiên điều trần thường được tổ chức tại bệnh viện của quý vị hoặc tại trung tâm dịch vụ sức khỏe tâm thần cộng đồng. Phiên điều trần của quý vị cũng có thể được thực hiện qua hình thức hội nghị truyền hình. Nếu quý vị muốn tham dự phiên điều trần tại nhà, vui lòng gửi email cho Tòa tài phán tại [registry@mht.wa.gov.au](mailto:registry@mht.wa.gov.au).

Quý vị không bắt buộc phải tham dự phiên điều trần, nhưng quý vị nên tham dự nếu muốn thảo luận với Tòa tài phán về quan điểm của mình cho việc điều trị. Nếu quý vị quyết định không tham dự, phiên điều trần sẽ tiếp tục diễn ra mà không cần có mặt quý vị.



## Tôi nên làm gì trước phiên điều trần của tôi?

Suy nghĩ xem quý vị muốn **người nào** tham dự cùng quý vị tại phiên điều trần. Quý vị có thể mời gia đình, bạn bè hoặc những người hỗ trợ khác đến phiên điều trần. Quý vị cũng có thể yêu cầu một **người bênh vực** từ Dịch vụ Bệnh vực Sức khỏe Tâm thần (MHAS) hoặc một **luật sư** từ Trung tâm Luật pháp Sức khỏe Tâm thần (MHLC) để đại diện cho quý vị. Cả hai dịch vụ này đều miễn phí. Các dịch vụ thông dịch viên miễn phí cũng sẽ được sắp xếp cho quý vị nếu cần.

Quý vị sẽ được cung cấp **mẫu đơn Quan điểm và Mong muốn của Tôi**. Những câu hỏi trong mẫu đơn này có thể giúp quý vị chuẩn bị những điều mà quý vị muốn Tòa tài phán biết về việc điều trị của mình. Người quản lý trường hợp của quý vị, người bệnh vực hoặc luật sư có thể giúp quý vị hoàn thành mẫu đơn này. Quý vị có thể tìm thấy bản sao mẫu đơn này trên trang mạng của chúng tôi.

Nếu quý vị không muốn tham dự phiên điều trần của mình, quý vị vẫn có thể gửi bản sao Quan điểm và Mong muốn của tôi đến [registry@mht.wa.gov.au](mailto:registry@mht.wa.gov.au) trước phiên điều trần, hoặc yêu cầu người bệnh vực hoặc luật sư của quý vị đến dự phiên điều trần và đại diện cho quý vị.

Quý vị nên lấy một bản sao báo cáo y tế mà bác sĩ viết cho quý vị ba ngày trước phiên điều trần. Hãy đọc kỹ báo cáo này và suy nghĩ xem quý vị muốn thảo luận điều gì với Tòa tài phán. Quý vị có thể đọc báo cáo này cùng với người bệnh vực hoặc luật sư của quý vị.

- Suy nghĩ xem quý vị muốn ai tham dự cùng quý vị tại phiên điều trần.
- Đọc báo cáo y tế.
- Hãy đọc mẫu đơn Quan điểm và Mong muốn của Tôi đã được cung cấp cho quý vị.
- Suy nghĩ xem quý vị muốn thảo luận điều gì với Tòa tài phán.

## Điều gì xảy ra tại phiên điều trần?

Phiên điều trần của Tòa tài phán Sức khỏe Tâm thần (MHT) không trang trọng như một phiên tòa. Thông thường quý vị sẽ ngồi ở bàn tròn trong một phòng họp. Đội ngũ điều trị cho quý vị sẽ tham dự. Thường sẽ là bác sĩ, nhân viên đăng ký hoặc người quản lý trường hợp của quý vị. Ba thành viên của Tòa tài phán Sức khỏe Tâm thần (MHT) cũng sẽ có mặt trong phòng với quý vị hoặc tham dự qua hội nghị truyền hình.

Quý vị cũng có thể có các thành viên trong gia đình, bạn bè, người hỗ trợ, người bệnh vực và/hoặc luật sư tham dự cùng với quý vị.

**Các phiên điều trần kéo dài khoảng một tiếng.** Chúng là riêng tư và bảo mật.

Các thành viên của Tòa tài phán sẽ trò chuyện với quý vị và người hỗ trợ hoặc người đại diện của quý vị và hỏi những câu hỏi liên quan đến tình hình tiến triển của quý vị. Chúng tôi khuyến khích quý vị nên nói chuyện với các thành viên về quan điểm và sở thích của quý vị về việc điều trị của mình.

Đội ngũ điều trị của quý vị cũng sẽ được hỏi về việc điều trị của quý vị và bản báo cáo y tế. Họ sẽ giải thích tại sao họ nghĩ quý vị nên cần điều trị cưỡng bách.

Sau khi Tòa tài phán đã thảo luận việc điều trị với quý vị và đội ngũ điều trị, họ sẽ yêu cầu mọi người rời khỏi phòng trong khi họ đưa ra quyết định liệu quý vị còn cần án lệnh điều trị cưỡng bách hay không.

Tòa tài phán sẽ mời quý vị và đội ngũ điều trị của quý vị trở lại phòng để công bố quyết định và lý do của quyết định đó.